



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



BGL8...
Perfectionist



BOSCH

fr Mode d'emploi

Table des matières

Consignes de sécurité	5
Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu	5
Consignes de sécurité	6
Utilisation correcte	6
Indications concernant le label énergétique	10
Description de l'appareil	11
Pièces de rechange et accessoires en option.....	13
Avant la première utilisation	15
Connectant du flexible d'aspiration.....	15
Poser le filtre Bionic	15
Mise en service	16
Attachant la poignée avec le tube télescopique	16
Poussant le tube télescopique dans la brosse	17
Réglant le tube télescopique	17
Fixer le porte-accessoires.....	18
Connectant l'appareil	18
Allumer / éteindre.....	19
Réglage de la puissance d'aspiration.....	19
Aspiration.....	20
Réglage de la brosse adaptable.....	20
Aspiration avec des accessoires supplémentaires.....	21
Suceur ameublement professionnel	22
Position parking.....	22
Porter	23
Après le travail.....	23
Déconnectant l'appareil	23
Ranger et transporter	24
Changement du sac aspirateur	24

Table des matières

Changement de filtre	25
Ouvrir le couvercle.....	25
Changement du sac aspirateur.....	25
Nettoyer le filtre de protection du moteur.....	26
Changement du filtre Bionic	28
Changer le micro-filtre hygiénique de sortie d'air.....	29
Nettoyer le filtre EPA de sortie d'air	29
Entretien	31
Consignes pour la mise au rebut.....	32
Service clientèle	33
Conditions de garantie	34

Nous vous remercions d'avoir choisi un aspirateur Bosch de la série GL80.

Utilisez exclusivement les accessoires d'origine Bosch. Ils sont spécialement conçus pour votre aspirateur, afin d'obtenir un résultat de nettoyage optimal.

Conservez cette notice d'utilisation. Si vous remettez l'aspirateur à une tierce personne, veuillez-y joindre sa notice d'utilisation.

Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation domestique et non professionnelle. Cet appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude maximale de 2 000 m. Utilisez l'aspirateur exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation.

Pour éviter des blessures et des dommages, l'aspirateur ne doit pas être utilisé pour :

- aspirer sur des personnes ou des animaux.
- l'aspiration de :
 - substances nocives, coupantes, chaudes ou incandescentes.
 - substances humides ou liquides.
 - substances et gaz facilement inflammables ou explosifs.
 - cendres, suie des poêles et d'installations de chauffage central.
 - poussières de toner provenant d'imprimantes et de photocopieurs.

Pièces détachées, accessoires, sacs aspirateur

Tout comme notre sac aspirateur, nos pièces détachées d'origine, nos accessoires d'origine et nos accessoires spéciaux sont adaptés aux propriétés et aux exigences de nos aspirateurs.

Par conséquent, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement nos pièces détachées d'origine, nos accessoires d'origine, nos accessoires spéciaux et notre sac aspirateur d'origine. Ainsi, vous pouvez garantir une grande durée de vie ainsi qu'une qualité supérieure durable de la puissance de nettoyage de votre aspirateur.

! Important

L'utilisation de pièces détachées, d'accessoires/accessoires spéciaux et de sacs aspirateur non appropriés ou de qualité moindre peut entraîner des dommages sur votre aspirateur qui ne sont pas couverts par notre garantie dans la mesure où ces dommages ont explicitement été causés par l'utilisation de tels produits.

Consignes de sécurité

Cet aspirateur répond aux règles techniques reconnues et aux prescriptions de sécurité applicables.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les sacs plastiques et les films doivent être conservés hors de la portée de jeunes enfants et être éliminés.
=> Il y a risque d'asphyxie !

Utilisation correcte

- Raccorder et mettre l'aspirateur en service uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Ne jamais aspirer sans sac aspirateur ou bac à poussières, filtre de protection du moteur et filtre de sortie d'air.
=> L'appareil peut être endommagé !
- Ne jamais aspirer avec la brosse/le suceur et le tube à proximité de la tête.
=> Il y a risque de blessures!

Consignes de sécurité

- Lors de l'aspiration sur des escaliers, l'appareil doit toujours se trouver plus bas que l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le cordon électrique et le flexible pour porter / transporter l'aspirateur.
- Lorsque le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par les soins du fabricant ou de son SAV ou une personne disposant de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- En cas de fonctionnement de plus de 30 minutes, retirer le cordon électrique entièrement.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique mais sur la fiche, pour débrancher l'appareil de la prise.
- Ne pas tirer le cordon électrique à proximité d'arêtes coupantes et ne pas le coincer.
- Veillez à ce que la fiche ne soit pas projetée contre des personnes, parties du corps, animaux ou des objets lors de l'enroulement automatique du cordon.
=> Guider le cordon électrique par la fiche.
- Avant tous les travaux sur l'aspirateur, retirer la fiche de la prise.
- Ne pas mettre l'aspirateur en service s'il est défectueux. En cas de panne, retirer la fiche de la prise.
- Pour éviter tout risque de danger, seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des réparations et à remplacer des pièces sur l'aspirateur.
- Ne pas exposer l'aspirateur aux influences atmosphériques, à l'humidité ni aux sources de chaleur.
- Ne pas mettre des substances inflammables ou à base d'alcool sur les filtres (sac aspirateur, filtre de protection du moteur, filtre de sortie d'air etc.).

Consignes de sécurité

- L'aspirateur n'est pas approprié au travail de chantier.
=> L'aspiration de gravats risque d'endommager l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le, si vous ne l'utilisez pas.
- Rendre immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage, ensuite mettre l'appareil au rebut de façon réglementaire.

! Important

La prise de secteur doit être protégée par un fusible d'au moins 16 A.

Si le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'appareil, ceci peut être dû au fait que d'autres appareils électriques d'une puissance connectée élevée sont branchés en même temps sur le même circuit électrique.

Le déclenchement du disjoncteur peut être évité en réglant l'appareil sur la plus faible puissance avant de le mettre en marche et en le réglant ensuite sur une puissance supérieure.

■ **Accessoires**

L'apparence de vos accessoires (brosse, tube d'aspiration, etc.) peut être différentes des illustrations dans cette notice d'utilisation, le fonctionnement étant toutefois le même.

Indications concernant le label énergétique

Cet aspirateur avec tube primaire est destiné à un usage général. Pour atteindre l'efficacité énergétique et la classe de performance de nettoyage déclarées sur des tapis, veuillez utiliser la brosse universelle adaptable au type de sol.

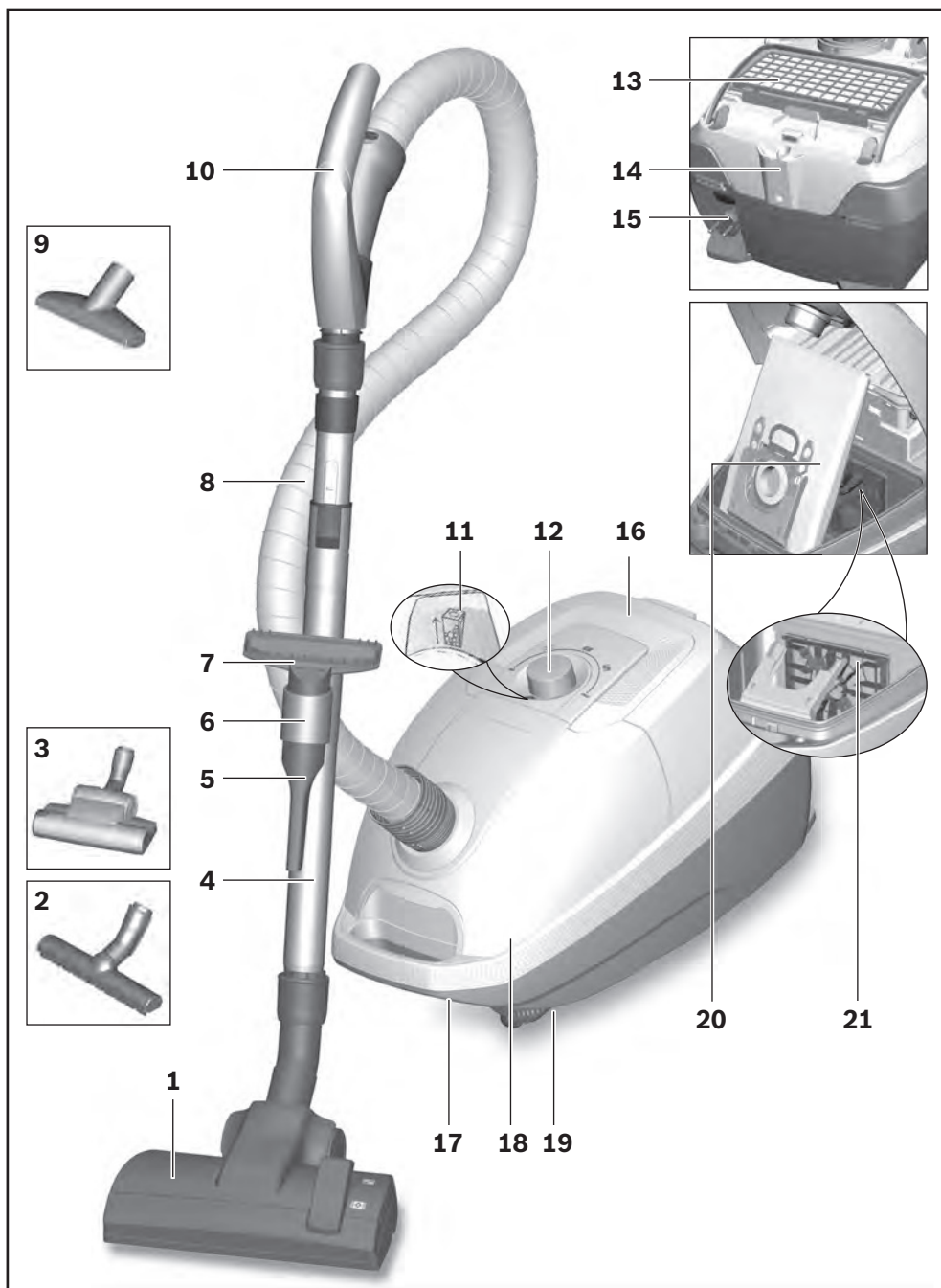
Pour atteindre l'efficacité énergétique et la classe de performance de nettoyage déclarées sur des sols durs avec des joints et fissures, veuillez utiliser la brosse pour sols durs livrée avec l'appareil.

Les calculs sont basés sur le Règlement délégué (UE) Nr. 665/2013 de la Commission du 3 mai 2013 visant à compléter la Directive 2010/30/EU.

Tous les procédés décrits plus en détail dans cette notice ont été exécutés sur la base de la norme EN 60312-1:2017*.

*Étant donné que le test de durée de vie du moteur a été effectué avec un bac à poussières vide, la durée de vie du moteur indiquée pour le test avec un bac à poussières à moitié plein doit être augmentée de 10%.

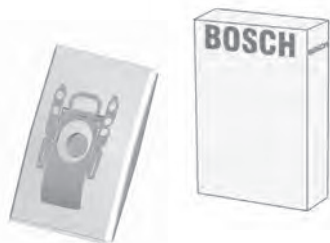
Description de l'appareil



Description de l'appareil

- | | |
|--|--|
| 1 Brosse adaptable au type de sol (L'aspect de la buse peut être différent de l'illustration, le fonctionnement étant identique) | 11 Indicateur de changement de sac |
| 2 Brosse pour sols durs | 12 Régulateur rotatif de la puissance et interrupteur marche/arrêt |
| 3 Turbobrosse "Animal" | 13 Filtre de sortie d'air |
| 4 Tube télescopique avec poussoir (et raccord à clip) | 14 Position parking |
| 5 Suceur long | 15 Cordon électrique |
| 6 Porte-accessoire | 16 Volet arrière |
| 7 Suceur ameublement | 17 Poignée de transport |
| 8 Suceur ameublement et pour poils d'animaux | 18 Couvercle du compartiment de poussière |
| 9 Flexible d'aspiration | 19 Position rangement (sur le dessous de l'appareil) |
| 10 Poignée | 20 Sac aspirateur |
| | 21 Filtre de protection du moteur |

A



A Lot de sacs et filtre de rechange

Type: PowerProtect

Référence : 00577549

Contenu :

- 4 sacs aspirateur avec fermeture
- 1 micro-filtre hygiénique

Nous vous recommandons d'utiliser exclusivement nos sacs aspirateur d'origine.

Votre appareil est un aspirateur hautement performant qui donne de très bons résultats de nettoyage en cas d'utilisation de sacs aspirateur de qualité supérieure. Seule l'utilisation de sacs aspirateur de qualité supérieure tels que plus particulièrement les sacs aspirateur Bosch d'origine garantit que les valeurs indiquées sur l'étiquette énergie européenne en matière de classe d'efficacité énergétique, de performance de nettoyage et de capacité de remplissage du sac soient atteintes.

L'utilisation de sacs aspirateur de moindre qualité (par ex. sacs en papier) peut, en outre, nuire à la durée de vie et aux performances de votre appareil. Pour finir, l'utilisation de sacs aspirateur inappropriés ou de moindre qualité risque d'endommager votre aspirateur. De tels dommages ne sont pas couverts par notre garantie.

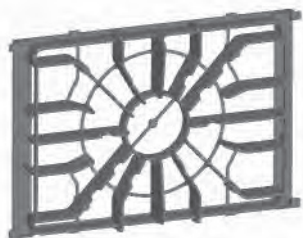
Vous obtiendrez de plus amples informations à ce sujet sous

www.bosch-home.com/dust-bag.

Vous y avez également la possibilité de commander nos sacs aspirateur d'origine.

Pièces de rechange et accessoires en option

B



B Microfiltre lavable

Il protège le moteur de votre aspirateur et rallonge la durée de vie.

C



C Brosse pour sols durs

BBZ123HD

Pour aspirer sur des sols lisses (parquets, carrelages, dalles de terre cuite,...)

D



D Brosse pour sols durs

BBZ124HD

Brosse innovante pour sols durs soft & roll :

2 rouleaux brossants rotatifs en poils naturels.

Les grosses salissures ne sont pas poussées devant la brosse.

E

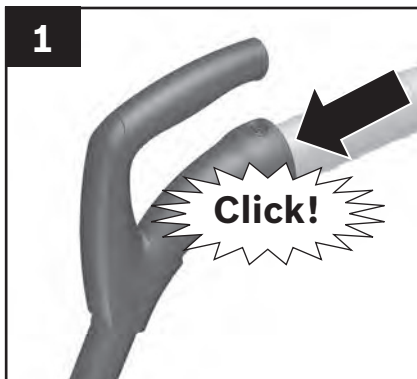


E Filtre Bionic BBZ11BF

Neutralise longtemps les odeurs
Changer le filtre si son efficacité diminue (après 1 an env.)

Référence : 468637

Avant la première utilisation



Connectant du flexible d'aspiration

Fig. 1

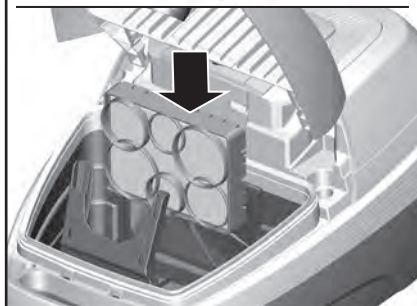
- Insérer la poignée sur le flexible d'aspiration et la fixer.



Poser le filtre Bionic

Fig. 2

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière. **Fig. 19**
- Enlever le filtre de protection du moteur de l'appareil.
- Poser le filtre Bionic sur le filtre de protection du moteur.



- Glisser les filtres dans l'appareil et fermer le couvercle du compartiment de poussière.

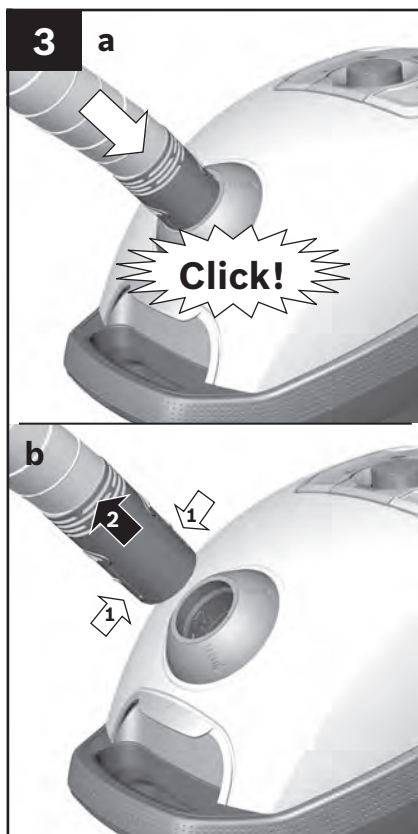
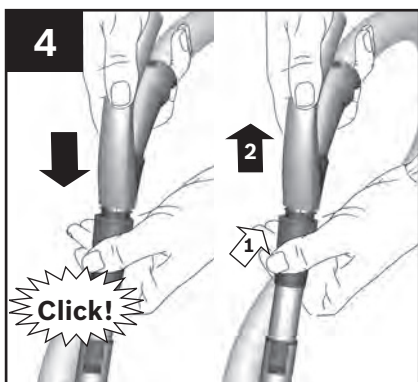


Fig. 3

a) Fixer l'embout du flexible dans l'orifice d'aspiration situé sur le couvercle.

b) Pour retirer le flexible, presser les deux pattes de fixation.



Attachant la poignée avec le tube télescopique

Fig. 4

- Pousser la poignée dans le tube télescopique jusqu'à son verrouillage.
- Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

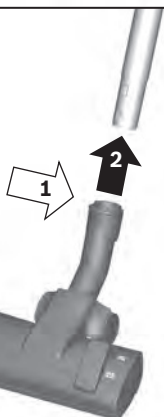
5



Poussant le tube télescopique dans la brosse

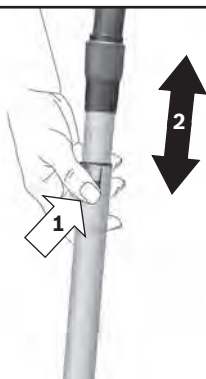
Fig. 5

- Pousser le tube télescopique dans le manchon de la brosse pour sols jusqu'à sa fixation.



- Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

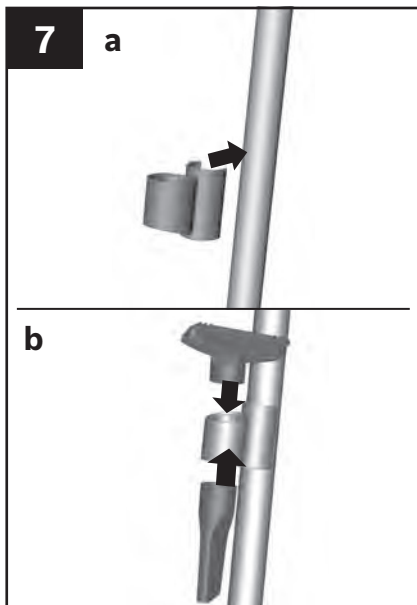
6



Réglant le tube télescopique

Fig. 6

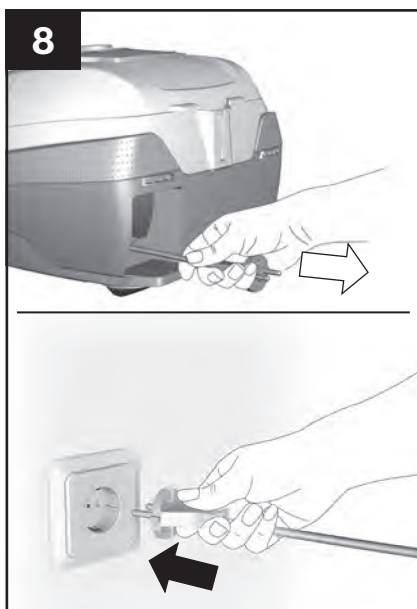
- Déverrouiller le tube télescopique en tirant la touche coulissante dans le sens de la flèche et régler le tube à la longueur désirée.



Fixer le porte-accessoires

Fig. 7

- a) Fixer le porte-accessoires dans la position désirée sur le tube télescopique.
- b) Insérer par le haut ou le bas le suceur ameublement avec la brosse pour meubles et le suceur long dans le porte-accessoires en exerçant une légère pression.



Connectant l'appareil

Fig. 8

- Saisir le cordon électrique par la fiche, le tirer à la longueur désirée et brancher la fiche.

! En cas de fonctionnement de plus de 30 minutes, retirer le cordon électrique entièrement. => Risque de surchauffe et de dommage.

9

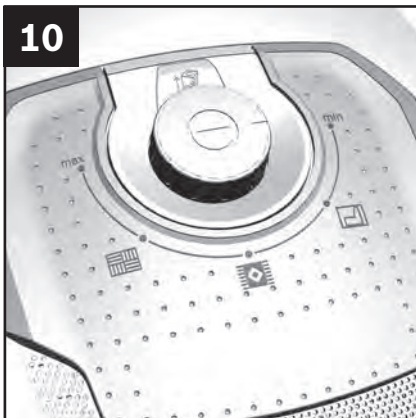


Allumer / éteindre

Fig. 9

- Allumer ou éteindre l'aspirateur en appuyant sur le régulateur rotatif.

10



Réglage de la puissance d'aspiration

Fig. 10

La puissance d'aspiration désirée peut être réglée en continu en tournant le régulateur rotatif.

min - Pour aspirer sur des rideaux/voilages et des textiles délicats



- Pour aspirer sur des tissus d'ameublement et des coussins



- Pour aspirer sur des tapis délicats et le nettoyage quotidien en cas de faible salissure

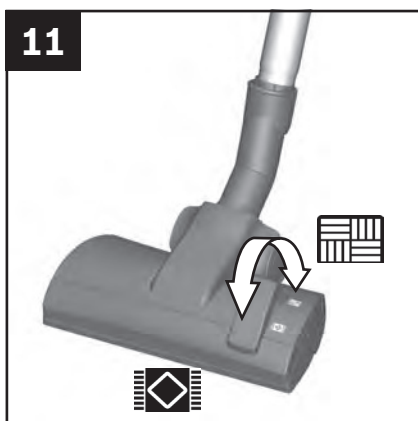


- Pour le nettoyage de revêtements de sol robustes

max - Pour aspirer sur des sols durs et des tapis et moquettes très sales

! Attention:

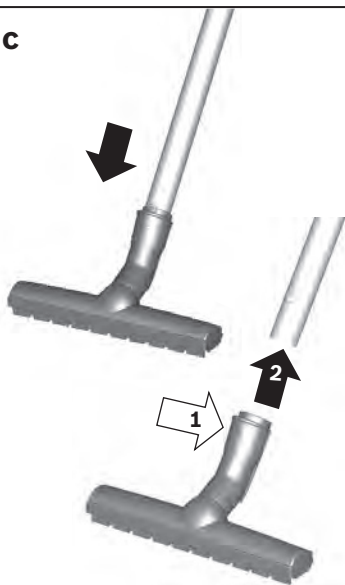
- Les brosses pour sols sont soumises à une certaine usure en fonction de la nature de votre sol dur (par ex. carrelages rustiques, rugueux). C'est pourquoi, vous devez vérifier régulièrement la semelle de la brosse. Des semelles de brosse usées, à arêtes coupantes, peuvent occasionner des dommages sur des sols durs fragiles tels que parquets ou linoléum. Le fabricant décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages résultant d'une brosse pour sols usée.



Réglage de la brosse adaptable

Fig. 11

- Tapis et moquettes => 
- Sols durs / parquets => 

12**a****b****c**

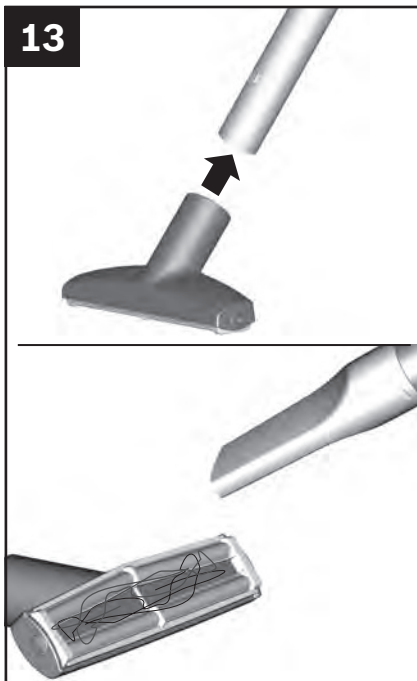
Aspiration avec des accessoires supplémentaires

Fig. 12

Insérer les accessoires sur le tube d'aspiration ou sur la poignée, selon les besoins :

- a)** Suceur long, pour aspirer dans les joints et les coins etc.
- b)** Suceur ameublement pour aspirer sur les tissus d'ameublement, rideaux, etc.
- c)** Brosse pour sols durs
Pour le nettoyage de revêtements de sol durs (carrelages, parquets etc.)
 - Pousser le tube télescopique dans le manchon de la brosse pour sols durs jusqu'à sa fixation.
 - Pour le démontage, presser le manchon de déverrouillage et retirer le tube télescopique.

13

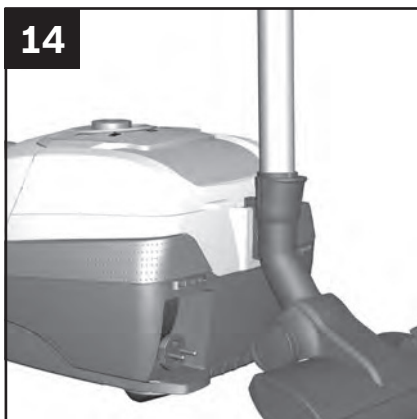


Suceur ameublement professionnel

Fig. 13

- Pour le nettoyage intensif de tissus d'ameublement (insérer sur la poignée ou sur le tube d'aspiration, selon les besoins).
- Nettoyer le suceur ameublement professionnel simplement en aspirant les saletés avec la poignée.

14



Position parking

Fig. 14

- En cas de courtes pauses d'aspiration, vous pouvez utiliser la position parking à l'arrière de l'appareil.
- Après avoir éteint l'appareil, glisser le crochet situé sur la brosse pour sols dans l'évidement à l'arrière de l'appareil.

15



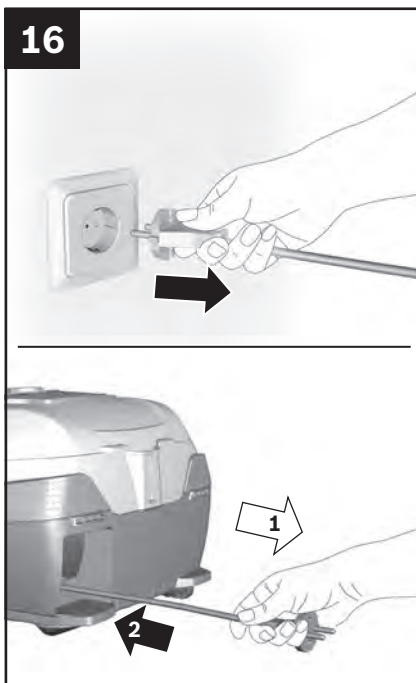
Porter

Fig. 15

Pour franchir des obstacles, comme des escaliers, l'appareil peut également être porté par la poignée.

Après le travail

16

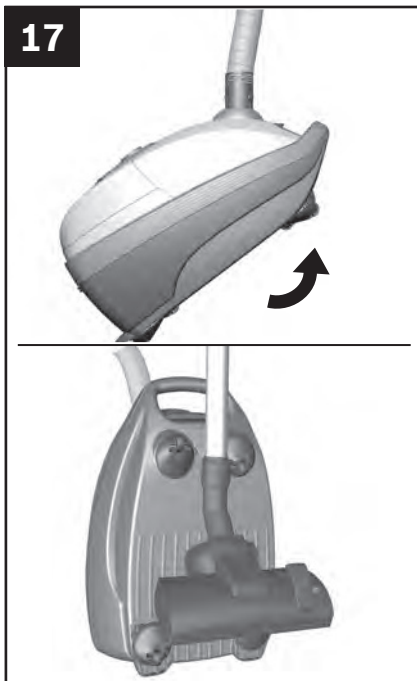


Déconnectant l'appareil

Fig. 16

- Retirer la fiche de la prise secteur.
- Tirer brièvement sur le cordon électrique et le relâcher (le cordon s'enroule automatiquement).

17



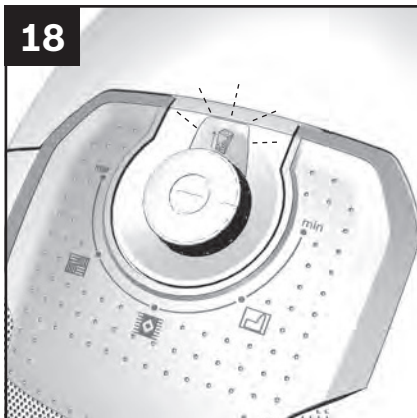
Ranger et transporter

Fig. 17

- Pour ranger/transporter l'appareil, vous pouvez utiliser la position rangement sur le dessous de l'appareil.
- Placer l'appareil debout. Glisser le crochet situé sur la brosse pour sols dans l'évidement sur le dessous de l'appareil.

! Attention : Éteindre l'appareil avant chaque changement de sac et de filtre !

18



Changement du sac aspirateur

Fig. 18

- Si l'indicateur de changement de sac est allumé en continu, lorsque la brosse est décollée du sol et la puissance est réglée au maximum, vous devez changer le sac, même s'il n'est pas encore plein. La nature de la matière contenue dans le sac rend le changement nécessaire.
- La brosse, le tube d'aspiration et le flexible d'aspiration ne doivent pas être obstrués, même si cela ne conduit pas au déclenchement de l'indicateur de changement de sac.

Changement de filtre

19



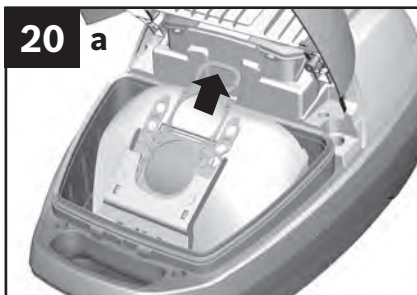
Ouvrir le couvercle

Fig. 19

- Ouvrir le couvercle en actionnant le levier de fermeture dans le sens de la flèche.

20

a



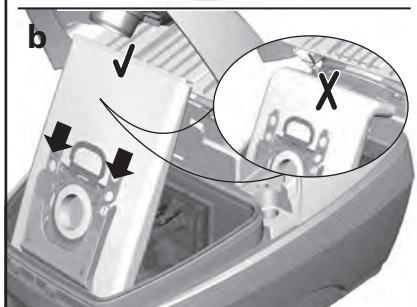
Changement du sac aspirateur

Fig. 20

- a) Fermer le sac en tirant sur l'attache de fermeture et l'extraire.



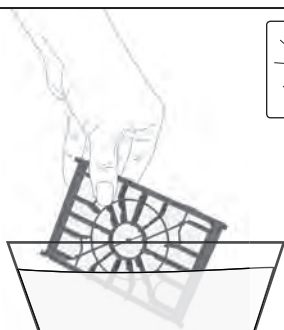
b



- b) Introduire le sac neuf dans le support jusqu'à ce qu'il s'encliquette perceptiblement. Ce faisant laisser le sac plié comme il l'était en le sortant de l'emballage. Ne pas plisser ou plier le sac et veiller à ne pas coincer le sac en fermant le couvercle.

- ! Attention : Le couvercle ferme uniquement si un sac est en place.**

21



Filtre de protection du moteur

! Attention : L'aspirateur ne doit pas être utilisé sans filtre de protection du moteur.

Nettoyer le filtre de protection du moteur

Le filtre de protection du moteur doit être nettoyé régulièrement en le tapotant ou en le rinçant !

Fig. 21

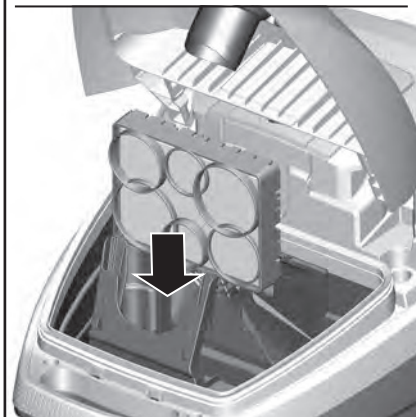
- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière. **Fig. 19**
- Détacher le filtre de protection du moteur de l'enclenchement en le tirant par les pattes latérales et le retirer dans le sens de la flèche.
- Séparer le filtre de protection du moteur et le filtre Bionic.
- Nettoyer le filtre de protection du moteur en le tapotant.

- Si le filtre de protection du moteur est très encrassé, il est recommandé de le rincer. Laisser ensuite sécher le filtre au moins 24 heures.

! Attention : Le filtre Bionic ne doit pas entrer en contact avec de l'eau, car cela compromet la fonction du filtre.

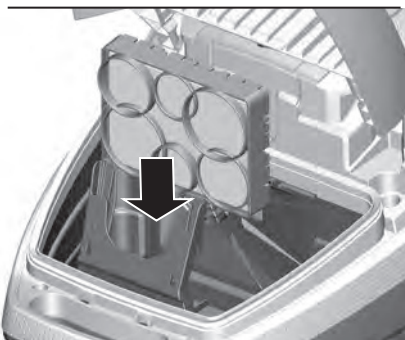
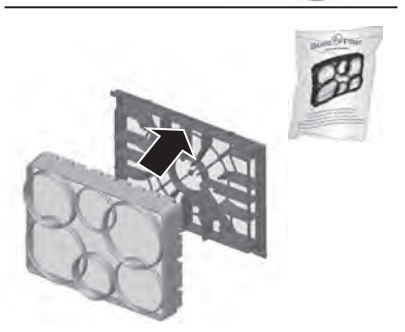
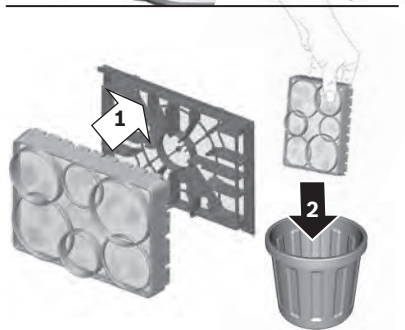
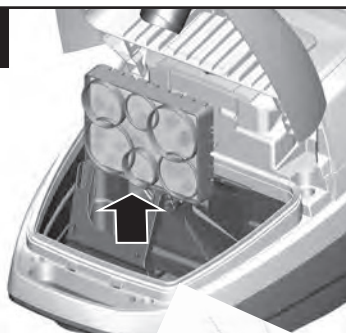
Changement de filtre

21



- Après le nettoyage, poser le filtre Bionic le cas échéant sur le filtre de protection du moteur et glisser les deux filtres dans l'appareil.
- Fermer le couvercle du compartiment de poussière.

22



Changement du filtre Bionic

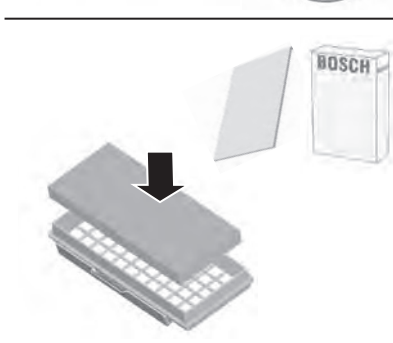
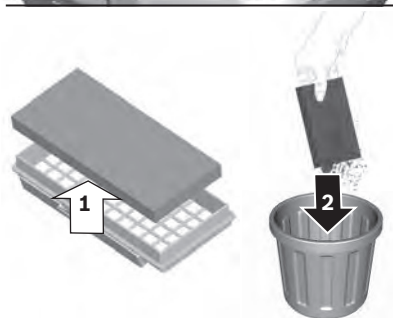
Si votre appareil est équipé d'un filtre Bionic, il est recommandé de le changer si son efficacité diminue (après 1 an env.).

Fig. 22

- Ouvrir le couvercle du compartiment de poussière. **Fig. 19**
- Retirer le filtre de protection du moteur doté du filtre Bionic de l'appareil.
- Enlever le filtre Bionic usagé du filtre de protection du moteur et l'éliminer.
- Poser le filtre Bionic sur le filtre de protection du moteur.
- Glisser les filtres dans l'appareil et fermer le couvercle du compartiment de poussière.
- Le filtre de protection du moteur doit être mis en place dans l'appareil même si vous ne désirez plus utiliser de filtre Bionic.

! Attention: L'aspirateur ne doit pas être utilisé sans filtre de protection du moteur !

23



Filtre de sortie d'air

Le filtre de sortie d'air doit être nettoyé ou changé une fois par an.

Changer le micro-filtre hygiénique de sortie d'air

Fig. 23

- Ouvrir le volet à l'arrière.
- Déverrouiller le support du filtre en actionnant la patte de fermeture dans le sens de la flèche.
- Enlever le filtre mousse* du support de filtre et le tapoter. Remplacer le filtre hygiénique usagé par un filtre neuf. (Contenu dans le paquet de filtres lors du l'achat de sacs de filtre d'origine). Placer le filtre mousse dans le support de filtre.
- Introduire le support de filtre dans l'appareil et l'encliqueter.

Nettoyer le filtre EPA de sortie d'air

Le filtre EPA est conçu de telle sorte qu'il ne soit pas nécessaire de le remplacer si l'appareil est utilisé dans le cadre domestique conformément à son emploi prévu.

Afin que l'aspirateur fonctionne à son niveau de performance optimal, il est recommandé de laver le filtre EPA après un an. L'efficacité du filtre sera conservée, indépendamment d'une éventuelle décoloration de la surface du filtre.

24

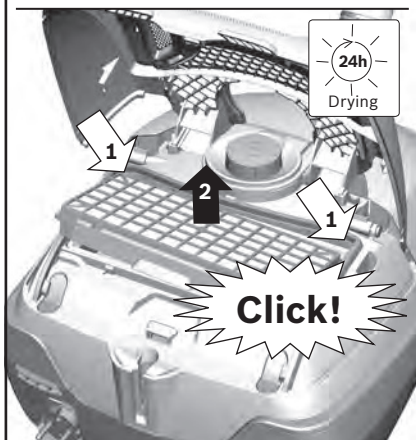


Fig. 24

- Ouvrir le volet à l'arrière.
- Déverrouiller le filtre EPA en actionnant la patte de fermeture dans le sens de la flèche et retirer le filtre de l'appareil.
- Tapoter l'unité de filtre et la rincer sous l'eau du robinet.

L'ensemble peut aussi être lavé en machine à max. 30°C, programme linge délicat et vitesse d'essorage minimale.

Conseil : Pour protéger le reste du linge, rangez l'unité de filtre dans un sac à linge.

- Après séchage complet (au moins 24h), remettre le filtre EPA dans l'appareil et verrouiller.
- Fermer le volet à l'arrière.

Après l'aspiration de fines particules de poussière (par ex. plâtre, ciment, etc.), nettoyer le filtre de protection du moteur, remplacer éventuellement le filtre de protection du moteur et le filtre de sortie d'air.

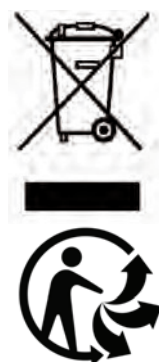
Avant chaque nettoyage de l'aspirateur, il faut l'éteindre et retirer la fiche de la prise secteur. L'aspirateur et les accessoires en plastique peuvent être entretenus avec un produit de nettoyage pour plastique usuel du commerce.

! Ne pas utiliser de produits récurants, de nettoyeurs pour vitres ni de nettoyeurs universels. Ne jamais plonger l'aspirateur dans l'eau.

Si nécessaire, le compartiment de poussière peut être nettoyé avec un deuxième aspirateur ou simplement avec un chiffon à poussière / pinceau à poussière sec.

Sous réserve de modifications techniques.

Consignes pour la mise au rebut



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement. Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment – WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE. S'informer auprès du revendeur sur la procédure actuelle de recyclage.

Consignes pour la mise au rebut

■ Emballage

L'emballage protège l'aspirateur pendant le transport. Il est constitué de matériaux écologiques et est donc recyclable. Les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés doivent être mis au rebut aux points collecteurs du système de recyclage « Point vert ».

■ Appareil usagé

Les appareils usagés contiennent souvent des matériaux précieux. Il faut donc apporter l'appareil usagé au revendeur ou à un centre de recyclage pour la revalorisation. Pour connaître les possibilités d'élimination actuelles, renseignez-vous auprès du revendeur ou de la mairie.

■ Élimination des filtres et des sacs

Les filtres et les sacs ont été fabriqués avec des matériaux compatibles avec l'environnement. Ils peuvent être éliminés avec les ordures ménagères ordinaires, à condition qu'ils ne contiennent aucune substance prohibée.

Service clientèle

BSH Electroménager S.A.S.

50 rue Ardoin – BP 47

93401 SAINT-OUEN cedex

Service interventions à domicile:

01 40 10 11 00

Service Consommateurs:

0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)

<mailto:soa-bosch-conso@bshg.com>

Service Pièces Détachées et Accessoires:

0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)

www.bosch-home.fr

Conditions de garantie

A l'étranger, les conditions de garantie applicables à cet appareil sont celles s'accordées par la filiale du pays concerné.

Celles-ci peuvent être fournies par le Revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou directement auprès de notre filiale.

Si vous aviez besoin d'utiliser la garantie, la présentation de la facture d'achat sera nécessaire.





8001061465

970418